



Simeon

Ranger
Listen Further

Pour une écoute à distance

Simeon Ranger

Introducing the smallest UHF-band personal remote microphone system to help you hear better in those places that can be especially difficult – amidst background noise, in large reverberant spaces, meetings and in classrooms. If you use hearing aids, cochlear implants, or if you just have difficulty hearing over noise and distance, Ranger closes the gap between speaker and listener.

Voici le plus petit microphone personnel à bande UHF pour vous permettre de mieux entendre dans les environnements où il est normalement difficile de bien entendre, c'est-à-dire dans les environnements bruyants, les salles réverbérantes, les salles de réunion et les salles de classe. Si vous utilisez une aide auditive ou un implant cochléaire, ou que vous avez tout simplement de la difficulté à entendre à travers le bruit et la distance, le Ranger rapproche la communication entre la personne qui parle et celle qui écoute.



Simple to use

A three-button keypad gives access to all the functions you need. No confusing menus and sub-menus!

Facile à utiliser

Un clavier à trois touches vous donne accès à l'ensemble des fonctions. Finis les menus ou sous-menus portant à confusion!

Extended range

Ranger has a stronger signal and works even in large spaces.

Portée étendue

Le Ranger a un signal plus puissant et fonctionne dans de grands espaces.

96 channels

With two 96-channel analogue UHF bands, you can rely on Ranger to avoid radio interference and digital congestion.

96 canaux

Avec deux bandes UHF analogiques, vous pouvez compter sur le Ranger pour éviter le brouillage radioélectrique ainsi que la congestion numérique.

Micro USB charging

Convenient smart charging through a standard Micro USB.

Chargement avec port micro-USB

Charge intelligente pratique grâce à un micro USB standard.

Soundfield compatible

The Ranger receiver is compatible with Simeon Audita® FM classroom soundfield systems. No more patching or cables.

Compatible avec les systèmes à champ libre

Le récepteur Ranger est compatible avec le système de salle de classe Simeon Audita MF. Aucun raccordement ou cordon supplémentaire n'est requis.



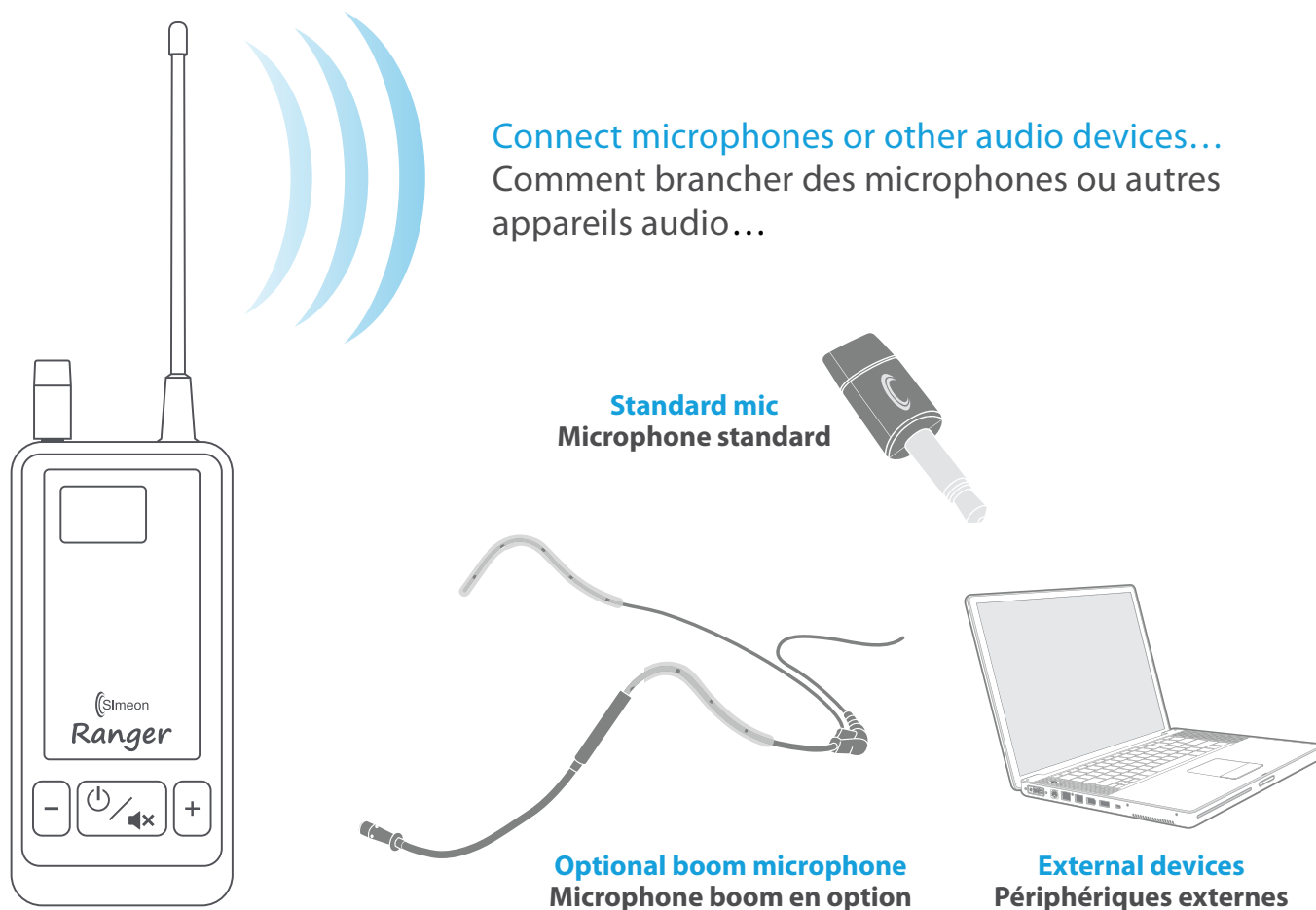
Ranger is available in the US and Canada in a choice of two UHF transmission bands in the broadcast spectrum, each with a selection of 96 accessible channels. This ensures that you'll hear a crisp, clear signal in 'real time', even over distance. Expect studio-quality sound without interruptions or annoying signal lags.

Ranger is backed by a three-year manufacturer's warranty as standard. For extra peace of mind, ask about the extended service programs available for Ranger and other Simeon products.

Le Ranger est disponible aux États-Unis et au Canada en deux bandes de fréquence UHF attribuées à la radiodiffusion. Chaque bande offre une sélection de 96 canaux, garantissant un signal clair et pur en temps réel, et ce, même à distance. Attendez-vous à une qualité sonore digne d'un studio d'enregistrement, sans interruption ou retard de son ennuyeux.

Le Ranger est protégé par une garantie de base de trois ans. Pour une protection supplémentaire, renseignez-vous sur nos programmes d'entretien prolongé (PEP) disponibles pour le Ranger et les autres produits Simeon.

Simeon Ranger



Ranger's omnidirectional plug-in microphone is replaceable and it is easy to add specialty microphones or to connect to the audio of other devices such as computers and TVs.

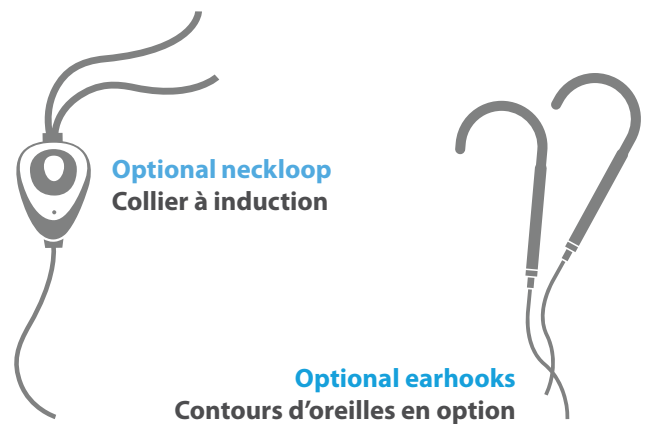
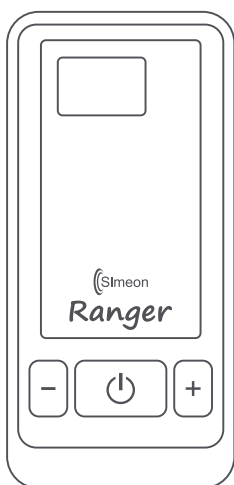
The receiver includes hearing-safe earbuds as standard. Other earphones are available for special listening needs and for higher power. If you have hearing aids or cochlear implants that are telecoil-equipped (T-Coil), you can listen wirelessly with Ranger using an optional neckloop accessory or miniature earhooks. Ask about the best Ranger accessories for your lifestyle and particular needs.

Le microphone omnidirectionnel est amovible car le système Ranger permet un branchement à un microphone spécialisé ou un périphérique audio, tel qu'un ordinateur ou un téléviseur.

Le récepteur comprend des écouteurs avec atténuation sonore. Des écouteurs adaptés pour répondre à vos besoins et des écouteurs à forte puissance sont également disponibles sur demande. Si vous possédez un implant cochléaire ou une autre aide auditive équipée d'une bobine téléphonique (T-Coil), vous pouvez écouter sans fil avec le Ranger en utilisant l'un des accessoires proposés, tels que le collier d'induction en option ou les mini contours d'oreilles. Demandez-nous conseil sur les accessoires Ranger compatibles avec votre style de vie et vos besoins.



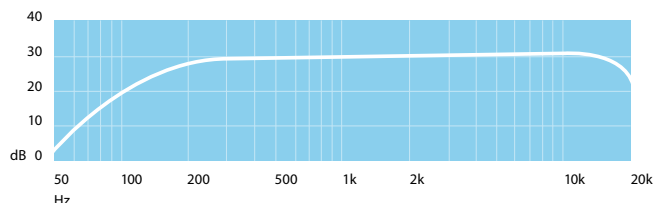
...listen with earphones or special hearing aid accessories
... écoutez avec des écouteurs ou accessoires auditifs spécialisés



Technical Specifications / Spécifications Techniques

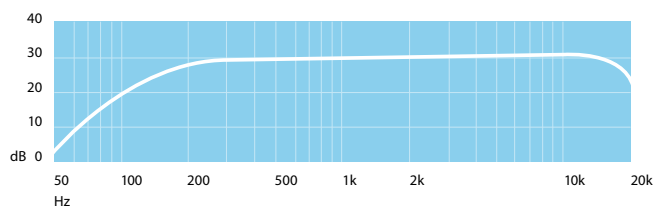
Overall System		
Frequency preparation	PLL synthesized control OSC, 96 UHF channels	
Modulation	Wideband FM	
Carrier frequency range	640 ~ 664 MHz (Ranger 1.0); 514 ~ 544 MHz (Ranger 1.1)	
Nominal / peak deviation	±20 kHz / ±40 kHz	
Frequency response	40 Hz ~ 18 kHz	
Dynamic range	> 80 dB	
THD at 1 kHz	< 1 %	
Service coverage	Up to 100 m (open field)	
Operating temperature	-10 °C ~ 50 °C	
	Ranger T1.0 / T1.1 Transmitter	Ranger R1.0 / R1.1 Receiver
RF output power	10 mW	-
Antenna type	Whip antenna	Headphone antenna
3.5 mm phone jack	Mic / aux in	Headphone output
Operating time	12 hours	18 hours
Battery type	1300 mA 3.7 V Li-polymer rechargeable	
Charging source	DC 5 V Micro USB	
Charge time	< 6 hours	
LCD display	Channel, battery indicator, lock, volume	
Regulatory compliance	FCC / Industry Canada	
Dimension	82.6 (H) × 40 (W) × 12 (D) mm antenna length not included	82.6 (H) × 40 (W) × 12 (D) mm
Weight	49 g	

Ranger Frequency Response
(with high-power earphones)



Ensemble du système		
Nombre de canaux MF	96 canaux synthétisés, méthode boucle à verrouillage de phase	
Modulation	Signal à large bande MF	
Fréquences porteuses	640 ~ 664 MHz (Ranger 1.0); 514 ~ 544 MHz (Ranger 1.1)	
Écart nominal / maximal	±20 kHz / ±40 kHz	
Réponse en fréquence	40 Hz ~ 18 kHz	
Plage dynamique	> 80 dB	
Taux d'harmoniques à 1 kHz	< 1 %	
Rayonnement	Jusqu'à 100 m (en champ libre)	
Plage de températures	-10 °C ~ 50 °C	
	Ranger T1.0 / T1.1 Émetteur	Ranger R1.0 / R1.1 Récepteur
Puissance continue de l'amplificateur	10 mW	-
Type d'antenne	Antenne fouet	Antenne dans le casque d'écoute
Prise 3.5 mm	Microphone / entrée auxiliaire	Sortie casque d'écoute
Autonomie	12 heures	18 heures
Type de batterie	1300 mA 3.7 V lithium polymère rechargeable	
Méthode de recharge	DC 5 V micro USB	
Durée de recharge	< 6 heures	
Écran LCD	Canal, indicateur du statut de la batterie, verrouillage, volume	
Conformité réglementaire	FCC / Industrie Canada	
Dimension	82.6 (H) × 40 (L) × 12 (P) mm sans compter l'antenne	82.6 (H) × 40 (L) × 12 (P) mm
Poids	49 g	

Réponse en fréquence
(avec écouteurs à haute puissance)



Supportive Hearing Systems Inc.

283 MacPherson Avenue, Toronto, Ontario M4V 1A4, Canada
P: (800) 732-8804 - (416) 236-4898 F: (800) 597-3143 - (416) 483-6210
www.SimeonCanada.com | info@SimeonCanada.com